



LORGAR

ENG: WARRANTY CARD
DEU: GARANTIESCHEIN
FRA: BON DE GARANTIE
NLD: GARANTIEKAART

SPA: TARJETA DE GARANTÍA
UKR: ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ENG: The warranty card form must be completely filled out by the seller. **DEU:** Garantieschein muss vom Verkäufer vollständig ausgefüllt werden. **FRA:** Le bon de garantie doit être rempli par le vendeur. **NLD:** Het garantiekaartformulier moet volledig worden ingevuld door de verkoper. **SPA:** Este formulario deberá ser rellenado completamente por el vendedor. **UKR:** Форма гарантійного талона має бути повністю заповнена продавцем.

ENG: The warranty period is two (2) years unless otherwise provided by local legislation. In Bosnia and Herzegovina, Spain, Norway and Sweden, the warranty period is three (3) years. The warranty period starts from the date of retail sale to the final customer. The life period of the device equals the warranty period. For detailed warranty and service information, please refer to the complete installation and operation manual available at lorgar.eu/warranty-terms. For issues related to warranty service of the purchased device, contact your local authorized service center or visit lorgar.eu/for-users.

DEU: Die Garantiezeit beträgt zwei (2) Jahre, sofern die lokale Gesetzgebung nichts anderes vorsieht. In Bosnien und Herzegowina, Norwegen, Spanien und Schweden – 3 (drei) Jahre. Die Garantiezeit beginnt ab dem Verkaufsdatum im Einzelhandel an den Endkunden. Die Nutzungsdauer des Geräts entspricht der Garantiezeit. Ausführliche Informationen zu Garantie und Service finden Sie in der vollständigen Installations- und Bedienungsanleitung unter lorgar.eu/warranty-terms. Bei Fragen zum Garantieservice des gekauften Geräts wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches autorisiertes Servicezentrum oder besuchen Sie die Webseite lorgar.eu/for-users.

FRA: La période de garantie est de 2 (deux) ans, sauf disposition contraire de la législation locale. En Bosnie-Herzégovine, Espagne, Norvège, Suède – 3 (trois) ans. La période de garantie commence à la date de la vente au détail au client final. La durée de vie de l'appareil équivaut à la période de garantie. Pour des informations détaillées sur la garantie et le service après-vente, consultez le manuel d'installation et d'utilisation complet disponible sur le site web lorgar.eu/warranty-terms. Sur des questions concernant le service après-vente pour votre appareil acheté, veuillez contacter votre centre de service agréé local ou visiter le site web lorgar.eu/for-users.

NLD: De garantieperiode bedraagt 2 (twee) jaar, als maar niet anders bepaald door de lokale wetgeving. In Bosnië en Herzegovina, Spanje, Noorwegen, Zweden – 3 (drie) jaar. De garantieperiode begint vanaf de datum van verkoop van het apparaat in detailhandel aan de eindelijke koper. De levensduur van het apparaat is gelijk aan de garantieperiode. Zie voor gedetailleerde informatie over garantie en service de volledige installatie- en gebruikershandleiding op lorgar.eu/warranty-terms. Neem voor vragen over garantieservice van het gekochte apparaat, contact op met uw lokale erkende servicecentrum of ga naar de webpagina lorgar.eu/for-users.

ENG: Seller stamp and signature
DEU: Unterschrift und Stempel des Verkäufers
FRA: Signature et cachet du vendeur
NLD: Handtekening en stempel van de verkoper
SPA: Firma y sello del vendedor **UKR:** Підпись та печатка продавця

ENG: Product name **DEU:** Produktname
FRA: Nom du produit **NLD:** Productnaam
SPA: Nombre del producto **UKR:** Назва виробу

ENG: Serial number **DEU:** Seriennummer
FRA: Numéro de série **NLD:** Seriennummer
SPA: Número de serie **UKR:** Серійний номер

ENG: Purchase date **DEU:** Kaufdatum **FRA:** Date de vente
NLD: Datum van aankoop **UKR:** Дата купівлі

SPA: El periodo de garantía es de 2 (dos) años, a menos que la legislación local estipule lo contrario. En Bosnia y Herzegovina, España, Noruega y Suecia: 3 (tres) años. El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de venta del dispositivo en la red minorista al cliente final. La vida de servicio del dispositivo es igual al periodo de garantía. Para obtener información detallada sobre la garantía y el servicio, consulte el manual de instalación y operación completo disponible en lorgar.eu/warranty-terms. Si tiene alguna pregunta sobre el servicio de garantía del dispositivo adquirido, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado local o visite lorgar.eu/for-users.

UKR: Гарантійний термін становить 2 (два) роки, якщо інше не передбачено місцевим законодавством. У Боснії та Герцеговині, Іспанії, Норвегії, Швеції – 3 (три) роки. Гарантійний термін починається з дати продажу пристрою в роздрібній мережі кінцевому покупцю. Термін служби пристрою дорівнює терміну гарантії. Докладнішу інформацію про умови гарантії та гарантійне обслуговування див. у повному посібнику з встановлення та експлуатації на веб-сторінці lorgar.eu/warranty-terms. З питань, пов'язаних із гарантійним обслуговуванням придбаного пристрою, зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру або відвідайте веб-сторінку lorgar.eu/for-users.

lorgar.eu/warranty-terms